

Bibliography

Manuscripts and rare books (consulted on microfilm or in facsimile)

- Cambridge, St John's College, MS 97
Cambridge, University Library, MS Mm. 2.18
London, British Library, MS Cotton Julius F. vii
Milan, Biblioteca Braidense, A.F. XIV 21
Naples, Biblioteca Nazionale, MS. V. F. 21
New York, Pierpont Morgan Library, MS. M. 938
Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 571
Oxford, Bodleian Library, MS Canon. Misc. 457
Oxford, Bodleian Library, MS Hatton 92
Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson B 214
Oxford, Bodleian Library, Canon. Class, lat. 72
Oxford, Merton College, MS 299
Paris, Bibliothèque nationale de France, fonds latin 8010
Rome, Biblioteca Casanatense, 1369
Sevilla, Biblioteca Colombina, MS. 7-7-31
Siena, Biblioteca Comunale, MS. H IX 51
Treviso, Biblioteca civica, MS 344
Turin, Biblioteca Nazionale, MS. H III 14
Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, MS Vat. Lat. 1598
Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, MS. Vat. Lat. 5990
Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, MS. Vat. Reg. Lat. 1676

Primary sources

- Accessus ad Auctores*. Ed. Robert B. C. Huygens. Berchem-Bruxelles: Latomus, 1954.
- Arnulf of Orléans. *Allegoriae super Ovidii Metamorphosin*. In “Arnolfo d’Orléans: Un cultore di Ovidio nel secolo XII.” Ed. Fausto Ghisalberti. *Memorie del Reale Istituto lombardo di scienze e lettere, classe di scienze matematiche e naturali* 24 (1932): 157–234.
- . “Philological Commentary on Ovid’s *Metamorphoses*” (unedited collation, University of Notre Dame, 2011). Transcribed by David T. Gura.
- Boccaccio, Giovanni. *Amorosa visione*. In *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*. Vol. 3. Ed. Arnoldo Mondadori. Milan: Mondadori, 1974.
- . *De casibus virorum illustrium*. In *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*. Vol. 9. Ed. Arnoldo Mondadori. Milan: Mondadori, 1983.
- . *De mulieribus claris*. Ed. and Trans. Virginia Brown. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2001.
- . *Genealogie deorum gentilium*. Vol. I. Ed. and Trans. Jon Solomon. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2011.
- Bromyard, John. *Summa predicantium*, L.7 “On Lechery.” Ed. and Trans. Richard Firth Green. “‘Allas, allas! That evere love was synne!’: John Bromyard v. Alice of Bath.” *Chaucer Review* 42.3 (2008): 298–311.
- Chaucer, Geoffrey. *The Riverside Chaucer*. 3rd edition. Ed. Larry D. Benson. Boston, MA: Houghton Mifflin, 1987.
- Claudius Marius Victorius. *Alethia*. Ed. P. F. Hovingh, 115–93 and 269–97 (indices). *CCL* 128. Turnhout: Brepols, 1960.
- Coulson, Frank T., Ed. Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana MS Vat. Lat. 1598 (unpublished transcription, The Ohio State University, 2011), Folio 91r, 9.123.
- Geoffrey of Vinsauf. *Poetria nova*. Trans. Margaret F. Nims. Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1967. Reprint 2007.
- Giovanni del Virgilio. “Giovanni del Virgilio espositore dell’ *Metamorfosi*.” Ed. Fausto Ghisalberti. *Giornale Dantesco* 34 (1933): 3–110.
- Gower, John. *Confessio Amantis*. 3 vols. Ed. Russell A. Peck. Kalamazoo, MI: Medieval Institute Publications, 2000.
- Jerome. *Adversus Jovinianum*. Trans. W. H. Fremantle. In *A Select Library of Nicene and Post-Nicene Fathers of the Christian Church*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1988.

- Liber de Natura Deorum*. Ed. Virginia Brown. *Mediaeval Studies* 34 (1972): 1–70.
- Lydgate, John. *The Fall of Princes*. 4 vols. Ed. Henry Bergen. London: EETS, Oxford University Press, 1924–7.
- Mythographus Tertius. *Scriptores Rerum Mythicarum Latini Tres Romae Nuper Repterti*. Ed. Georius Henricus Boed. Celle: Georg Olms Verlagsbuchhandlung, Hildesheim, 1968.
- Ovid. *Heroides*. Ed. Peter Knox. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- . *Metamorphoses*. Ed. R. J. Tarrant. Oxford: Clarendon Press, 2004.
- Ovide moralisé: Poème du commencement du quatorzième siècle*. 3 vols. Ed. C. de Boer. Amsterdam: Johannes Müller, 1915, Reprint. Wiesbaden: Martin Sändig, 1966–68.
- Petrarch, Francesco. “Petrarch’s Prefaces to *De viris illustribus*.” Ed. Benjamin G. Kohl. *History and Theory* 13.2 (1974): 132–44.
- Premierfait, Laurent de. *De cas des nobles hommes et femmes*. Ed. Patricia May Gathercole. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1968.
- The “Vulgate” Commentary on Ovid’s Metamorphoses: The Creation Myth and the Story of Orpheus*. Ed. Frank T. Coulson. Toronto: The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1991.
- Walsingham, Thomas. *Archana deorum*. Ed. Robert Van Kluyve. Durham, NC: Duke University Press, 1968.
- William of Orléans. “Magistri Willelmi Aurelianensis Bursarii super Ovidios.” In *Filologie in de Dertiende eeuw: De Bursarii super Ovidios van Magister Willem van Orléans*, edited by Wilken Engelbrecht, 121–67. Olomouc: Nakladatelství Univerzity Palackého, 2003.

Secondary sources

- Abulafia, David. “The Reputation of a Norman King in Angevin Naples.” *Journal of Medieval History* 5 (1979): 135.
- Aers, David. “Reflections on Gower as ‘Sapiens in Ethics and Politics’” In *Re-Visioning Gower*, edited by R. F. Yeager, 185–202. Asheville, NC: Pegasus Press, 1998.
- Allen, Judson Boyce. “An Anonymous Twelfth-Century *De natura deorum* in the Bodleian Library.” *Traditio* 26 (1970): 352–64.

- . *The Ethical Poetic of the Later Middle Ages: A Decorum of Convenient Distinction*. Toronto: University of Toronto Press, 1982.
- Armstrong, Guyda. *The English Boccaccio: A History in Books*. Toronto: University of Toronto Press, 2013.
- Arner, Lynn. *Chaucer, Gower, and the Vernacular Rising: Poetry and the Problem of the Populace after 1381*. University Park: Pennsylvania State University Press, 2013.
- Astell, Ann. *Political Allegory in Late-Medieval England*. Ithaca, NY: Cornell University Press, 1999.
- Bal, Mieke and Eve Tavor. “Notes on Narrative Embedding.” *Poetics Today* 2.2 (1981): 41–59.
- Ballistreri, Gianni. “Le Allegorie Ovidiane e Giovanni del Virgilio.” *Acta* (1976): 103–13.
- Barron, Caroline. “Richard II and London.” In *Richard II: The Art of Kingship*, edited by Anthony Goodman and James Gillespie, 130–52. Oxford: Clarendon Press, 1999.
- Barsella, Susanna. “Boccaccio and Humanism.” *Studi sul Boccaccio* 32 (2004): 103–84.
- Baswell, Christopher. *Virgil in Medieval England: Figurign the Aeneid from the Twelfth Century to Chaucer*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- Batie, Stephanie L. “‘Of the parfite medicine’: *Merita Perpetuata* in Gower’s Vernacular Alchemy.” In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, Tradition*, edited by Elisabeth Dutton, John Hines, and R. F. Yeager, 157–68. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Black, Robert. “Ovid in Medieval Italy.” In *Ovid in the Middle Ages*, edited by James Clark, Frank Coulson, and Kathryn McKinley, 123–42. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Blamires, Alcuin. “Love, Marriage, Sex, Gender.” In *Chaucer and Religion*, edited by Helen Phillips, 3–23. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Boboc, Andreea. “Se-duction and Sovereign Power.” In Gower’s *Confessio Amantis*. V.” In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 126–38. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Boffey, Julia and John J. Thompson. “Anthologies and Miscellanies.” In *Book Production and Publishing in Britain 1375–1475*, edited by Jeremy Griffiths and Derek Pearsall. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.

- Boitani, Piero. "The *Monk's Tale*: Dante and Boccaccio." *Medium Ævum* 45 (1976): 50–69.
- Branca, Vittore. *Boccaccio Medievale*. Firenze: Sansoni, 1970.
- . *Boccaccio: The Man and His Works*, translated by Richard Monges and Dennis McAuliffe. New York: New York University Press, 1976.
- Brown, Virginia. "An Edition of an Anonymous Twelfth-Century *Liber de Natura Deorum*." *Mediaeval Studies* 34 (1972): 1–70.
- Burrow, J. A. "Gower's Poetic Styles." In *A Companion to Gower*, edited by Siân Echard, 239–50. Cambridge: D. S. Brewer, 2004.
- . "Sinning against Love in *Confessio Amantis*." In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 217–29. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Cadden, Joan. *The Meanings of Sex Difference in the Middle Ages: Medicine, Natural Philosophy, and Culture*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- Caie, Graham D. "Chaucer and the Bible." In *Chaucer and Religion*, 24–34. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Calabrese, Michael A. *Chaucer's Ovidian Arts of Love*. Gainesville: University Press of Florida, 1994.
- Camargo, Martin. "Medieval Rhetoric Delivers; or, Where Chaucer Learned How to Act." *New Medieval Literatures* 9 (2007): 41–62.
- Cameron, Alan. *Greek Mythography in the Roman World*. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- Cannon, Christopher. "The Middle English Writer's Schoolroom: Fourteenth-Century English Schoolbooks and Their Contents." *New Medieval Literatures* 11 (2009): 19–38.
- Chiecchi, Giuseppe. "Solecitazioni narrative nel *De casibus virorum illustrium*." *Studi sul Boccaccio* 19 (1990): 103–49.
- Clark, James G. *The Benedictines in the Middle Ages*. Woodbridge: Boydell Press, 2011a.
- . "Introduction." *Ovid in the Middle Ages*, edited by James Clark, Frank Coulson, and Kathryn McKinley, 1–25. Cambridge: Cambridge University Press, 2011b.
- . "Monastic Manuscripts and the Transmission of the Classics in Late Medieval England." In *Vehicles of Transmission, Translation, and Transformation in Medieval Textual Culture*, edited by Robert Wisnovsky, Faith Wallis, Jamie C. Fumo, and Carlos Fraenkel, 335–52. Turnhout: Brepols, 2011c.

- . *A Monastic Renaissance at St Albans: Thomas Walsingham and his Circle c.1350–1440*. Oxford: Clarendon Press, 2004.
- . “Ovid in the Monasteries: The Evidence from Late Medieval England.” In *Ovid in the Middle Ages*, edited by James Clark, Frank Coulson, and Kathryn McKinley, 177–96. Cambridge: Cambridge University Press, 2011d.
- Clarke, Kenneth. *Chaucer and Italian Textuality*. Oxford: Oxford University Press, 2011.
- Collette, Carolyn P. “Topical and Tropological Gower: Invoking Armenia in the *Confessio Amantis*.” In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 35–45. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Connolloy, Margaret. *John Shirley: Book Production and the Noble Household in Fifteenth-Century England*. Aldershot, UK: Ashgate, 1998.
- Cooper, Helen. “Chaucer and Ovid: A Question of Authority.” In *Ovid Renewed: Ovidian Influences on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century*, edited by Charles Martindale, 71–81. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- . “Responding to the Monk.” *Studies in the Age of Chaucer* 22 (2000): 425–33.
- . *The Structure of the Canterbury Tales*. Athens: University of Georgia Press, 1983.
- Cooper, Lisa. “‘His guttys wer out shake’: Illness and Indigence in Lydgate’s *Letter to Gloucester* and *Fabula duorum mercatorum*.” *Studies in the Age of Chaucer* 30 (2008): 303–34.
- Copeland, Rita. “Lydgate, Hawes, and the Science of Rhetoric in the Middle Ages.” In *John Lydgate Poetry, Culture, and Lancastrian England*, edited by Larry Scanlon and James Simpson, 232–57. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2006.
- . *Rhetoric, Hermeneutics, and Translation in the Middle Ages: Academic Traditions and Vernacular Texts*. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
- Cormier, Raymond. “*Ovide moralisé*.” In *Approaches to Teaching the Works of Ovid and the Ovidian Tradition*, edited by Barbara Weiden Boyd and Cora Fox, 18–22. New York: MLA, 2010.
- Coulson, Frank T. “Failed Chastity and Ovid: Myrrha in the Latin Commentary Tradition from Antiquity to the Renaissance.” In *Chastity: A Study in Perception, Ideals, Opposition*, edited by Nancy van Deusen, 7–35. Leiden: Brill, 2008.

- . “Hitherto Unedited Medieval and Renaissance Lives of Ovid (I).” *Mediaeval Studies* 49 (1987): 152–207.
- . “Hitherto Unedited Medieval and Renaissance Lives of Ovid (II): Humanistic Lives.” *Mediaeval Studies* 59 (1997): 111–53.
- . “New Manuscript Evidence for Sources of the *Accessus* of Arnoul d’Orléans to the *Metamorphoses* of Ovid.” *Manuscripta* 30 (1986): 103–7.
- . “Ovid’s *Metamorphoses* in the School Tradition of France, 1180–1400: Texts, Manuscripts, Manuscript Settings.” In *Ovid in the Middle Ages*, 48–82. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- . “Ovid’s Transformations in Medieval France (ca. 1100–ca. 1350).” In *Metamorphosis: The Changing Face of Ovid in Medieval and Early Modern Europe*, edited by Alison Keith and Stephen Rupp, 33–60. Toronto: Centre for Reformation and Renaissance Studies, 2007.
- . “Two Newly Identified *Accessus* to Ovid’s *Metamorphoses* in Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson B. 214, and London, British Library, MS Harley 2694.” *Manuscripta* 42 (1998): 122–3.
- . “William of Thiegiis and Latin Commentary on the *Metamorphoses* in Late Medieval France.” In *Vehicles of Transmission, Translation, and Transformation in Medieval Textual Culture*, edited by R. Wisnovsky, F. Wallis, J. Fumo, and C. Fraenkel, 483–514. Turnhout: Brepols, 2011.
- Coulson, Frank T. and Bruno Roy. *Incipitarium Ovidianum: A Finding Guide for Texts in Latin Related to the Study of Ovid in the Middle Ages and Renaissance*. Turnhout: Brepols, 2000.
- Creswell, Julia. “The Tales of Acteon and Narcissus in the *Confessio Amantis*.” *Reading Medieval Studies* 7 (1981): 32–40.
- Delany, Sheila. “Chaucer’s *House of Fame* and the *Ovide moralisé*.” In *Chaucer’s Dream Visions and Shorter Poems*, edited by William A. Quinn, 209–20. New York: Garland, 1999.
- Dimmick, Jeremy. “‘Redinge of Romance’ in Gower’s *Confessio Amantis*.” In *Tradition and Transformation in Medieval Romance*, edited by Rosalind Field, 125–37. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- Dinshaw, Carolyn. *Chaucer’s Sexual Poetics*. Madison: University of Wisconsin Press, 1989.
- Dronke, Peter. “*Metamorphoses*: Allegory in Early Medieval Commentaries on Ovid and Apuleius.” *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 72 (2009): 21–39.

- Dyer, Christopher. *Making a Living in the Middle Ages: The People of Britain 85-1520*. New Haven, CT: Yale University Press, 2002.
- Edwards, Robert. "Gower's Poetics of the Literal." In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 59-73. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Esch, Arno. "John Gower's Erzählkunst." *Chaucer und seine Zeit: Symposium für Walter F. Schirmer*, edited by Arno Esch, 207-39. Tübingen: Neimeyer, 1968.
- Federico, Sylvia. "A Fourteenth-Century Erotics of Politics: London as a Feminine New Troy." *Studies in the Age of Chaucer* 19 (1997): 121-55.
- Ferari, Olindo. "Intorno alle fonti del poema di Claudio Mario Vittore." *Didaskeleion* 1 (1912): 60-7.
- Ferster, Judith. *Fictions of Advice: The Literature and Politics of Counsel in Late Medieval England*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1996.
- Filosa, Elsa. "Boccaccio tra storia e invenzione: Dal *De fide uxorium erga viros* di Valerio Massimo al *De mulieribus claris*." *Romance Quarterly* 54.3 (2007): 219-30.
- . "Intertestualità tra *Decameron* e *De mulieribus claris*: La tragica storia di Tisbe Piramo." *Heliotropia* 3.1-2 (2005-6): 1-9.
- Ford, Philip J. "Alexandre de Villedieu *Doctrinale puerorum*: A Medieval Bestseller and Its Fortune in the Renaissance." In *Forms of the "Medieval" in the "Renaissance": A Multidisciplinary Exploration of a Cultural Continuum*, edited by George Hugo Tucker, 155-71. Charlottesville, VA: Rockwood Press, 2000.
- Fumo, Jamie C. "Thinking upon the Crow: The *Manciple's Tale* and Ovidian Mythography." *Chaucer Review* 38.4 (2004): 355-75.
- Fyler, John. *Chaucer and Ovid*. New Haven: Yale University Press, 1979.
- Galloway, Andrew. "John Lydgate and the Origins of Vernacular Humanism." *The Journal of England and German Philology* 107.4 (2008): 445-71.
- Gastle, Brian. "Gower's Business: Artistic Production of Cultural Capital and the Tale of Florent." In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 182-95. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Ghisalberti, Fausto. "Mediaeval Biographies of Ovid." *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 9 (1946): 10-59.
- Gillespie, Vincent. "The Study of Classical Authors: From the Twelfth Century to c. 1450." In *The Cambridge History of Literary Criticism*.

- Vol. 2, *The Middle Ages*, edited by Alastair Minnis and Ian Johnson, 145–235. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Ginsberg, Warren. *Chaucer's Italian Tradition*. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2002.
- Gioseffi, Massimo. "Ritratto d'autore nel suo studio: Osservazione a margine delle *Interpretationes Virgilianae* di Tiberio Claudio Donato." In *E io saró tua guida: Raccolta di saggi su Virgilio e gli studi virgiliani*, edited by Massimo Gioseffi, 151–215. Milan: Lettere Economia Diritto, 2000.
- Gittes, Tobias Foster. *Boccaccio's Naked Muse: Eros, Culture, and the Mythopoeic Imagination*. Toronto: University of Toronto Press, 2008.
- Given-Wilson, Chris. *Chronicles: The Writing of History in Medieval England*. London: Hambledon and London, 2004.
- Godman, Peter. "Chaucer and Boccaccio's Latin Works." In *Chaucer and the Italian Trecento*, edited by Piero Boitani, 269–95. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.
- Goodman, Anthony. "Kingship and Government." In *The Fourteenth and Fifteenth Centuries*, edited by Ralph Griffiths, 183–215. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- Green, Richard Firth. "'Allas, allas! That evere love was synnel!': John Bromyard v. Alice of Bath." *Chaucer Review* 42.3 (2008): 298–311.
- . *Poets and Princepleasers: Literature and the English Court in the Middle Ages*. Toronto: University of Toronto Press, 1980.
- Griffiths, Ralph. "The Trial of Eleanor Cobham: An Episode in the Fall of Duke Humphrey of Gloucester." *Bulletin of the John Rylands University Library* 51.2 (1969): 381–99.
- Grondeux, Anne. "Le figures dans le *Doctrinale* d'Alexandre de Villedieu et le *Gracismus* d'Evrard de Béthune—étude comparative." In *History of Linguistics 1999: Selected Papers from the Eighth International Conference on the History of the Language Sciences*, edited by Sylvain Auroux. Amsterdam: John Benjamins, 2003.
- . *Le "Graecismus" d'Evrard de Béthune à travers ses gloses: Entre grammaire positive et grammaire spéculative du XIIIe au Xve siècle*. Turnhout: Brepols, 2000.
- Gullace, Giovanni. "Medieval and Humanistic Perspectives in Boccaccio's Concept and Defense of Poetry." *Mediaevalia* 12 (1986): 225–48.
- Gura, David. "A Critical Edition and Study of Arnulf of Orléans' Philological Commentary on Ovid's *Metamorphoses*."

- PhD Dissertation. The Ohio State University, 2010 (THE:CLA2010PHD873).
- Hagen, Susan K. "The Wife of Bath, the Lion, and the Critics." In *The Worlds of Medieval Women: Creativity, Influence, Imagination*, edited by Constance H. Berman, Charles W. Connell, and Judith Rice Rothschild, 130–38. Morgantown: West Virginia University Press, 1985.
- Hankey, Theresa. "Un nuovo codice delle 'Genealogie deorum' di Paolo da Perugia (e tre manualetti contemporanei)." *Studi sul Boccaccio* 18 (1989): 65–161.
- Hanna, Ralph. "Literacy, Schooling, Universities." In *The Cambridge Companion to Medieval English Culture*, edited by Andrew Galloway, 172–94. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Hanna, Ralph and Traugott Lawler. "The Wife of Bath's Prologue." In *Sources and Analogues of the Canterbury Tales*. Vol. 2, edited by Robert M. Correale and Mary Hamel, 351–403. Cambridge: D. S. Brewer, 2005.
- Harbert, Bruce. "Lessons from the Great Clerk: Ovid and John Gower." In *Ovid Renewed*, edited by Charles Martindale, 83–97. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Harriss, Gerald. *Shaping the Nation: England 1369–1461*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Haskins, Charles Homer. *The Renaissance of the Twelfth Century*. Cambridge: Cambridge University Press, 1939.
- Hays, Gregory. "The Date and Identity of the Mythographer Fulgentius." *Journal of Medieval Latin* 13 (2003): 163–252.
- . "Further Notes on Fulgentius." *Harvard Studies in Classical Philology* 103 (2007): 483–98.
- Hexter, Ralph. *Ovid and Medieval Schooling: Studies in Medieval School Commentaries on Ovid's Ars amatoria, Epistulae ex Ponto, and Epistulae Heroidum*. Munich: Ardeo-Gesellschaft, 1986.
- Hirsh, John C. "Chaucer's Roman Tales." *The Chaucer Review* 31 (1996): 45–57.
- Houston, Jason M. *Building a Monument to Dante: Boccaccio as Dantista*. Toronto: University of Toronto Press, 2010.
- Huber-Rebenich, Gerlinde. "A Lecture with Consequences: Tracing a Trecento Commentary on the *Metamorphoses*." In *The Survival of the Pagan Gods: Papers of a Conference in Memory of Jean*, edited by Rembrandt Duits and François Quiviger. London: Turin, 2010.

- Irvin, Matthew. "Genius and Sensual Reading in the *Vox Clamantis*." In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 196–205. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Irvine, Martin and David Thomson. "Grammatica and Literary Theory." In *The Cambridge History of Literary Criticism*. Vol. II: *The Middle Ages*, edited by Alastair Minnis and Ian Johnson, 15–41. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Irwin, Bonnie D. "What's in a Frame?: The Medieval Textualization of Traditional Storytelling." *Oral Tradition* 10.1 (1995): 27–53.
- James, M. R. *Ancient Libraries of Canterbury and Dover: The Catalogues of the Libraries of Christ Church Priory and St Augustine's Abbey Canterbury and of St Martin's Priory at Dover*. Cambridge: Cambridge University Press, 1903.
- Jeuneau, Edouard. "L'usage de la notion d'*integumentum* à travers les gloses de Guillaume de Conches." *Archives d'Histoire Doctrinale et Littéraire du Moyen Age* 24 (1958): 35–100.
- Jocelyn, Henry David. "Giovanni Boccaccio's Interpretations of the Graeco-Roman Myths and the Constraints and Impulses of His Own Times." In *Die Allegorese des antiken Mythos*, Wolfenbütteler Forschungen 75, edited by Hans-Jürgen Horn and Hermann Walter, 253–66. Wiesbaden: Harrassowitz, 1997.
- Johnson, Eleanor. *Practicing Literary Theory in the Middle Ages: Ethics and the Mixed Form in Chaucer, Gower, Usk, and Hoccleve*. Chicago: University of Chicago Press, 2013.
- Jung, Marc-René. "L'*Ovide moralisé*: de l'expérience de mes lectures à quelques propositions actuelles." In *Ovide métamorphosé: les lecteurs médiévaux d'Ovide*, edited by Laurence Harf-Lancner, Laurence Mathey-Maille, and Michelle Szkilnik, 107–22. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle, 2009.
- . "Ovide texte, traducteur et gloses dans les manuscrits de l'*Ovide moralisé*." In *The Medieval Opus: Imitation, Rewriting, and Transmission in the French Tradition*, edited by D. Kelly, 75–98. Amsterdam: Rodopi, 1996.
- Kelly, Henry Ansgar. *Chaucerian Tragedy*. Cambridge: D. S. Brewer, 1997.
- Kendall, Elliot. "Saving History: Gower's Apocalyptic and the New Arion." In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 46–58. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Knapp, Peggy. *Chaucer and the Social Contest*. New York: Routledge, 1990.

- Knight, Stephen. "My Lord, the Monk." *Studies in the Age of Chaucer* 22 (2000): 381–86.
- . "'Toward the Fen': Church and Churl in Chaucer's *Fabliaux*." In *Chaucer and Religion*, edited by Helen Phillips, 41–51. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Kolsky, Stephen. *Genealogy of Women: Studies in Boccaccio's De mulieribus claris*. New York: Peter Lang, 2003.
- Kriesel, James C. "The *Genealogy* of Boccaccio's Theory of Allegory." *Studi sul Boccaccio* 36 (2009): 197–226.
- Lerer, Seth. *Chaucer and His Readers: Imagining the Author in Late-Medieval England*. Princeton: Princeton University Press, 1993.
- Levy, Ian Christopher. "John Wyclif on Papal Election, Correction, and Deposition." *Mediaeval Studies* 69 (2007): 141–85.
- Lord, Carla. "A Survey of Imagery in Medieval Manuscripts of Ovid's *Metamorphoses* and Related Commentaries." In *Ovid in the Middle Ages*, 257–83. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Lowes, John Livingston. "Chaucer and the *Ovide moralisé*." *PMLA* 33 (1918): 302–25.
- Lumms, David. "Boccaccio's Poetic Anthropology: Allegories of History in the *Genealogie deorum gentilium libri*." *Speculum* 87.3 (2012): 724–65.
- Macray, William D. *Catalogi Codicum Manuscriptorum Bibliothecæ Bodleianæ*. Oxford: Bodleian Library, 1862.
- Mainzer, Conrad. "John Gower's Use of the 'Mediaeval Ovid' in the *Confessio Amantis*." *Medium Ævum* 41.3 (1972): 215–29.
- Mallette, Karla. "The Hazards of Narration: Frame-Tale Technologies and the 'Oriental Tale.'" In *Oxford Handbook to Chaucer*, edited by Suzanne Akbari. Oxford: Oxford University Press, 2015.
- Malvern, Marjorie M. "'Who peyntede the leon, tel me who?': Rhetorical and Didactic Roles Played by an Aesopic Fable in the *Wife of Bath's Prologue*." *Studies in Philology* 80 (1983): 238–52.
- Marchesi, Simone. "Boccaccio on Fortune." In *Boccaccio: A Critical Guide to the Complete Works*, edited by Victoria Kirkham, Michael Sherberg, and Janet Levarie Smarr, 245–54. Chicago: The University of Chicago Press, 2013.
- Martellotti, Guido. *Le due redazioni delle "Genealogie" del Boccaccio*. Rome: Storia e Letteratura, 1951.

- Mazzotta, Giuseppe F. "Boccaccio: The Mythographer of the City." In *Interpretation and Allegory*, edited by Jon Whitman, 349–64. Leiden: Brill, 2000.
- McCabe, N. and T. Matthew. *Gower's Vulgar Tongue: Ovid, Lay Religion, and English Poetry in the Confessio Amantis*. Cambridge: D. S. Brewer, 2011.
- McKinley, Kathryn L. "Gower and Chaucer: Readings of Ovid in Late Medieval England." In *Ovid in the Middle Ages*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- . "Manuscripts of Ovid in England 1100–1500." In *English Manuscript Studies, 1100–1700*. Vol. 7, edited by Peter Beal and Jeremy Griffiths, 117–49. London: British Library, 1998.
- . "The Medieval Commentary Tradition 1100–1500 on *Metamorphoses* 10." *Viator* 27 (1996): 117–49.
- . *Reading the Ovidian Heroine: "Metamorphoses" Commentaries 1100–1618*. Leiden: Brill, 2001.
- Meecham-Jones, Simon. "Questioning Romance: Amadas and Ydoine in Gower's *Confessio Amantis*." *Parergon* 17.2 (2000): 35–49.
- Menetti, Elisabetta. "Boccaccio e la Fictio." *Studi sul Boccaccio* 38 (2010): 69–88.
- Middleton, Ann. "The Idea of Public Poetry in the Age of Richard II." *Speculum* 53 (1978): 94–114.
- Minnis, Alastair. *Medieval Theory of Authorship: Scholastic Literary Attitudes in the Later Middle Ages*. 2nd edition. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1988.
- . "A Note on Chaucer and the *Ovide moralisé*." *Medium Ævum* 48 (1979): 254–57.
- . "Quadruplex sensus, multiplex modus: Scriptural Sense and Mode in Medieval Scholastic Exegesis." In *Interpretation and Allegory: Antiquity to the Modern Period*, edited by John Whitman, 229–54. Leiden: Brill, 2000.
- . "Repainting the Lion: Chaucer's Profeminist Narratives." In *Contexts of Pre-Novel Narrative: The European Tradition*, edited by Roy Eriksen, 153–83. Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 1994.
- Minnis, Alastair and A. B. Scott. *Medieval Literary Theory and Criticism c. 1100–c.1375: The Commentary Tradition*. Revised edition. Oxford: Clarendon Press, 1988, Reprint 2003.
- Morse, Ruth. "Absolute Tragedy: Allusions and Avoidances." *Poetica* 38 (1993): 1–17.

- Mortimer, Nigel. *Lydgate's Fall of Princes: Narrative Tragedy in Its Literary and Political Contexts*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Najemy, John. *A History of Florence, 1200–1575*. Malden, MA: Blackwell, 2006.
- Neuse, Richard. “The Monk’s *De casibus*: The Boccaccio Case Reopened.” In *The Decameron and the Canterbury Tales: New Essays on an Old Question*, edited by Leonard Michael Koff and Brenda Deen Schildgen, 247–77. Madison, NJ: Fairleigh Dickinson University Press, 2000a.
- . “They Had Their World as in Their Time: The Monk’s ‘Little Narratives.’” *Studies in the Age of Chaucer* 22 (2000b): 415–23.
- Nicholson, Peter. *Love and Ethics in Gower’s “Confessio Amantis.”* Ann Arbor: University of Michigan Press, 2005.
- Nolan, Maura. *John Lydgate and the Making of Public Culture*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Nuttall, Jennifer. *The Creation of Lancastrian Kingship: Literature, Language, and Politics in Late Medieval England*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- Orme, Nicholas. “Chaucer and Education.” *Chaucer Review* 16.1 (1981): 38–59.
- . *Medieval Schools: From Roman Britain to Renaissance England*. New Haven, CT: Yale University Press, 2006a.
- . “Schools and Schoolmasters (to c. 1550).” In *The Cambridge History of Libraries in Britain and Ireland*. Vol. 1, *To 1640*, edited by Elisabeth Leedham-Green and Teresa Webber, 420–34. Cambridge: Cambridge University Press, 2006b.
- Ormrod, W. Mark. “Knights of Venus.” *Medium Ævum* 73.2 (2004): 290–305.
- Otis, Brooks. “The *Argumenta* of the So-called Lactantius.” *Harvard Studies in Classical Philology* 47 (1936): 131–63.
- Pade, Marianne. “The Fragments of Theodontius in Boccaccio’s *Genealogie Deorum Gentilium Libri*.” In *Avignon and Naples: Italy in France—France in Italy in the Fourteenth Century*, edited by Marianne Pade, Hannemarie Ragn Jensen, and Lene Waage Petersen. Rome: L’Erma di Bretschneider, 1997.
- Pairet, Ana. “Recasting the *Metamorphoses* in Fourteenth-Century France: The Challenges of the *Ovide moralisé*.” In *Ovid in the Middle Ages*, 83–107. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

- Passmore, S. Elizabeth. "Painting Lions, Drawing Lines, Writing Lives: Male Authorship in the Lives of Christina of Markyate, Margery Kempe, and Margaret Paston." *Medieval Feminist Forum* 36 (2003): 36–40.
- Pearsall, Derek. "Gower's Narrative Art." In *Gower's Confessio Amantis: A Critical Anthology*, edited by Peter Nicholson. Cambridge: D. S. Brewer, 1991.
- . *John Lydgate (1371–1449): A Bio-Bibliography*. Victoria, BC: University of Victoria, 1997.
- . *The Life of Geoffrey Chaucer: A Critical Biography*. Oxford: Blackwell, 1992a.
- . "Lydgate as Innovator." *MLA* 53.1 (1992b): 5–22.
- . "The Monastic Ideal in Later Medieval English Literature." In *Pragmatic Utopias: Ideals and Communities, 1200–1630*, edited by Rosemary Horrox and Sarah Rees Jones, 11–25. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
- Peck, Russell A. "John Gower: Reader, Editor, and Geometrician 'for Engelondes sake.'" In *John Gower: Manuscripts, Readers, Contexts*, edited by Malte Urban. Turnhout: Brepols, 2009.
- . *Kingship and Common Profit in Gower's "Confessio Amantis."* Carbondale: Southern Illinois University Press, 1978.
- . "The Politics and Psychology of Governance in Gower." A *Companion to Gower*, edited by Siân Echard, 73–98. Cambridge: D. S. Brewer, 2004.
- Pepin, Ronald E. *The Vatican Mythographers*. New York: Fordham University Press, 2008.
- Piguet, Nicole. "Variations autour d'un mythe ovidien dans l'œuvre de Boccace." *Revue des études italiennes* 31 (1985): 25–35.
- Possamaï-Perez, Marylène. "Troie dans l'*Ovide moralisé*." In *Entre fiction et histoire: Troie et Rome au Moyen Age*, edited by Emmanuèle Baumgartner and Laurence Harf-Lancner, 97–109. Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1997.
- Renoir, Alain. *The Poetry of John Lydgate*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1967.
- Ricci, Luccia Battaglia. *Boccaccio*. Rome: Salerno, 2008.
- Ricci, Pier Giorgio. "Le due redazioni del *De Casibus*." *Rinascimento* 13 (1962): 11–20.
- . "Per la cronologia delle opere. I. Dubbi gravi intorno al 'Ninfale fiiesolano.' II. La datazione della lettera all'Acciaiuoli." *Studi sul Boccaccio* 6 (1971): 109–39.

- Rickert, Edith. "Chaucer at School." *Modern Philology* 29.3 (1932): 257–74.
- Rigg, A. G. *A History of Anglo-Latin Literature, 1066–1422*. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- . "Medieval Latin Poetic Anthologies (I)." *Mediaeval Studies* 39 (1977): 281–330.
- Roberts, Michael. *Biblical Epic and Rhetorical Paraphrase in Late Antiquity*. Liverpool: Francis Cairns, 1985.
- Robins, William. "Romance, *exemplum*, and the Subject of the *Confessio Amantis*," *SAC* 19 (1997): 157–81.
- Rollo-Koster, Joëlle. "Looting the Empty See: The Great Western Schism Revisited (1378)." *Rivista di storia della Chiesa in Italia* 59.2 (2005): 429–74.
- Rouse, Richard H. "Florilegia and Latin Authors in Twelfth- and Thirteenth-Century France." *Viator* 10 (1979): 131–60.
- Rouse, Richard H. and Mary A. Rouse. *Authentic Witnesses: Approaches to Medieval Texts and Manuscripts*. Notre Dame: Notre Dame University Press, 1991.
- Rudd, Niall. "Daedalus and Icarus: From Rome to the End of the Middle Ages." In *Ovid Renewed: Ovidian Influences on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century*, edited by Charles Martindale, 21–35. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Saul, Nigel. "John Gower: Prophet or Turncoat?" In *John Gower, Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 85–97. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- . *Richard II*. New Haven, CT: Yale University Press, 1997.
- Saygin, Susanne. *Humphrey, Duke of Gloucester (1390–1447) and the Italian Humanists*. Leiden: Brill, 2001.
- Schmitz, Götz. "Gower, Chaucer, and the Classics: Back to the Textual Evidence." In *John Gower: Recent Readings*, edited by R. F. Yeager, 95–111. Kalamazoo: Medieval Institute, Western Michigan University, 1989.
- . "The Priesthood of Genius: A Study of the Medieval Tradition." In *Gower's Confessio Amantis: A Critical Anthology*, edited by Peter Nicholson. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
- Seymour, M. C. "Chaucer's Early Poem *De casibus virorum illustrium*." *Chaucer Review* 24.2 (1989): 163–65.
- Seznec, Jean. *The Survival of the Pagan Gods*. Trans. Barbara F. Sessions. New York: Pantheon Books, 1953.
- Shemek, Deanna. "Doing and Undoing: Boccaccio's Feminism." In *Boccaccio: A Critical Guide to the Complete Works*, edited by Victoria

- Kirkham, Michael Sherberg, and Janet Levarie Smarr, 195–204. Chicago: The University of Chicago Press, 2013.
- Shooner, Hugues-V. “Les *Bursarii Ovidianorum* de Guillaume d’Orléans.” *Mediaeval Studies* 43 (1981): 405–24.
- Shuffelton, George. “Romance, Popular Style and the *Confessio Amantis*: Conflict or Evasion?” In John Gower, *Trilingual Poet: Language, Translation, and Tradition*, 74–84. Cambridge: D. S. Brewer, 2010.
- Simpson, James. “Bonjour Paresse: Literary Waste and Recycling in Book 4 of Gower’s *Confessio Amantis*.” In *Proceedings of the British Academy: 2006 Lectures*. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- . “Bulldozing the Middle Ages: The Case of John Lydgate.” *New Medieval Literatures* 4 (2001): 213–42.
- Slerca, Anna. “Dante, Boccace, et le *Livre de la cité des dames*.” In *Une femme des lettres au Moyen Âge. Études autour de Christine de Pizan*, edited by Liliane Dulac and Bernard Ribémont, 221–30. Orléans: Paradigme, 1995.
- Smalley, Beryl. *English Friars and Antiquity in the Early Fourteenth Century*. Oxford: B. Blackwell, 1960.
- . *The Study of the Bible in the Middle Ages*. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 1978.
- Smarr, Janet Levarie. “Introduction: A Man of Many Turns.” In *Boccaccio: A Critical Guide to the Complete Works*, edited by Victoria Kirkham, Michael Sherberg, and Janet Levarie Smarr, 1–20. Chicago: The University of Chicago Press, 2013.
- Smyth, Karen Elaine. *Imagining of Time in Lydgate and Hoccleve’s Verse*. Burlington, VT: Ashgate, 2011.
- Solomon, Jon. “Gods, Greeks, and Poetry.” In *Boccaccio: A Critical Guide to the Complete Works*, edited by Victoria Kirkham, Michael Sherberg, and Janet Levarie Smarr, 235–44. Chicago: The University of Chicago Press, 2013.
- . “Introduction.” In *Giovanni Boccaccio: Genealogy of the Pagan Gods*, Vol. I: Books I–V, edited and translated by Jon Solomon. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2011.
- Starr, Raymond J. “An Epic of Praise: Tiberius Claudius Donatus and Vergil’s *Aeneid*.” *Classical Antiquity* 11 (1992): 159–74.
- Stow, G. B. “Richard II in John Gower’s *Confessio Amantis*: Some Historical Perspectives.” *Medievalia* 16 (1993): 3–31.
- Strohm, Paul. “Hoccleve, Lydgate, and the Lancastrian Court.” In *The Cambridge History of Medieval English Literature*, edited by D. Wallace, 640–61. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

- . *Politique: Languages of Statecraft between Chaucer and Shakespeare*. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2005.
- Summit, Jennifer. "'Stable in Study': Lydgate's *Fall of Princes* and Humphrey's Library." In *John Lydgate: Poetry, Culture, and Lancastrian England*, 207–31. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2006.
- Tarrant, Richard J. "The *Narrationes* of 'Lactantius' and the Transmission of Ovid's *Metamorphoses*." In *Formative Stages of Classical Traditions: Latin Texts from Antiquity to the Renaissance*, edited by Oronzo Pecere and Michael D. Reeve, 83–115. Spoleto: Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 1995.
- . "Ovid." In *Texts and Transmission: A Survey of the Latin Classics*, edited by L. D. Reynolds, 257–86. Oxford: Clarendon Press, 1983.
- Thomson, Ian and Louis Perraud. *Ten Latin Schooltexts of the Later Middle Ages: Translated Selections*. Vol. 6. Lewiston, NY: The Edwin Mellen Press, 1990.
- Tinkle, Theresa. "Saturn of the Several Faces: A Survey of the Medieval Mythographic Tradition." *Viator* 18 (1987): 289–307.
- Ullman, B. L. "Classical Authors in Medieval Florilegia." *Classical Philology* 27 (1932): 1–42.
- Usher, Jon. "A Quotation from the 'Culex' in Boccaccio's 'De Casibus.'" *The Modern Language Review* 97.2 (2002): 312–23.
- Van Dijk, Conrad. *John Gower and the Limits of the Law*. Cambridge: D. S. Brewer, 2013.
- Wakelin, Daniel. *Humanism, Reading, and English Literature 1430–1530*. Oxford: Oxford University Press, 2007.
- Wallace, David. *Chaucerian Polity: Absolutist Lineages and Associational Forms in England and Italy*. Stanford: Stanford University Press, 1997.
- . "Italy." In *A Companion to Chaucer*, edited by Peter Brown, 218–34. Oxford: Blackwell Publishers, 2000.
- Ward, John O. "From Marginal Gloss, to *catena* Commentary: The Eleventh-Century Origins of a Rhetorical Teaching Tradition in the Medieval West." *Paregon* 13.2 (1996): 109–20.
- Watt, Diane. *Amoral Gower: Language, Sex, and Politics*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2003.
- . "Gender and Sexuality in *Confessio Amantis*." In *A Companion to Gower*, 197–214. Cambridge: D. S. Brewer, 2004.
- Wenzel, Siegfried. "Ovid from the Pulpit." In *Ovid in the Middle Ages*, 160–76. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

- Wetherbee, Winthrop. "Classical and Boethian Tradition in the *Confessio Amantis*." In *A Companion to Gower*, 181–96. Cambridge: D. S. Brewer, 2004.
- . "The Study of Classical Authors: From Late Antiquity to the Twelfth Century." In *The Cambridge History of Literary Criticism*. Vol. II, edited by Alastair Minnis, 99–144. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Wheatley, Edward. "The Manciple's Tale." In *Sources and Analogues of the Canterbury Tales*. Vol. 2, edited by Robert M. Correale and Mary Hamel, 749–73. Cambridge: D. S. Brewer, 2005.
- Williman, Daniel. "Schism within the Curia: The Twin Papal Elections of 1378." *Journal of Ecclesiastical History* 59.1 (2008): 29–47.
- Witt, Ronald. *In the Footsteps of the Ancients: The Origins of Humanism from Lovato to Bruni*. Leiden: Brill, 2000.
- Woods, Marjorie Curry. *Classroom Commentaries: Teaching the "Poetria nova" across Medieval and Renaissance Europe*. Columbus: Ohio State University Press, 2010.
- . "Rhetoric, Gender, and the Literary Arts: Classical Speeches in the Schoolroom." *New Medieval Literatures* 11 (2009): 113–32.
- Woolf, Rosemary. "Chaucer as Satirist in the General Prologue to the *Canterbury Tales*." In *Art and Doctrine: Essays on Medieval Literature*, edited by Heather O'Donoghue, 77–84. London: Hambledon Press, 1986. First published in *Critical Quarterly* 1.2 (1959): 150–7.
- Yeager, R. F. *John Gower's Poetic: The Search for a New Arion*. Cambridge: D. S. Brewer, 1990.
- Zaccaria, Vittorio. *Boccaccio Narratore, Storico, Moralista e Mitografo*. Firenze: L. S. Olschki, 2001.
- . "Le due redazioni del *De Casibus*." *Studi sul Boccaccio* 10 (1977–8): 1–26.
- Ziolkowski, Jan and C. J. Michael, Eds. *The Virgilian Tradition: The First Fifteen Hundred Years*. New Haven, CT: Yale University Press, 2008.

Index

- accessus, 14–16
Achilles, 74n21, 111
Adam and Eve, 55, 59, 90,
 91, 119
Adam and Satan, 88–9
Aeneid (Virgil), 31, 43n8,
 110
Alberic of London, 17, 18, 20,
 44n31, 44n35
allegoresis, 13–14, 18, 52–5, 68,
 71–2, 76n50, 80
Allegoriae super Ovidii
 Metamorphosin (Arnulf of
 Orléans), 25–6
Allegorie librorum Ovidii
 Metamorphoseos (Giovanni
 del Virgilio), 27–8
Amorosa visione (Boccaccio),
 66, 75n36
Apollonius, 113–14, 126–8
Aquinas, *see* Thomas Aquinas,
 Saint
Arachne, 63–4, 66, 69, 75n39
Archana deorum (Walsingham),
 19–21, 37, 45n42, 45n48
Aristotle, 5, 122, 132n47
Arnulf of Orléans, 15, 23, 24–5,
 25–6, 34, 37, 46n59, 86, 87,
 99n28, 104
Ars Amatoria (Ovid), 15, 16,
 100n32
Augustus, 15–16, 32, 87, 100n32,
 122
Bal, Mieke, 2
Bersuire, Pierre, 19, 20, 26,
 29–30
Boboc, Andreea, 110
Boccaccio, Giovanni, 3, 6–7,
 9, 18–19, 21, 29, 36, 71–3,
 73n6, 75n36, 76n45, 136–8
allegoresis, 76n50
Amorosa visione, 66, 75n36
Chaucer and, 106–7, 110, 113
Decameron, 3, 9n1, 59, 66,
 73n5, 74n21, 84, 99n23
De casibus virorum illustrium,
 42, 52–4, 57–64, 66–8,
 70–2, 74n10, 75n30, 75n35,
 79, 84–5, 87, 89, 93–6, 98,
 115, 119–20, 122, 137
De mulieribus claris, 52–3, 57,
 61–72, 74n21, 75n35, 79, 123
Genealogie deorum gentilium,
 4, 52–4, 57, 62, 67–72,
 73n4, 74n12, 76n51, 108
humanistic education,
 74n10
Ovidianism, 73n5
Bolingbroke, Henry, 110
Bruni, Leonardo, 122
Bursarii Ovidii (William of
 Orléans), 86, 87
Caesar, Julius, 32, 87, 94–5, 122,
 127
Canace, 123–7, 133n50

- Canterbury Tales* (Chancer), 2, 7, 9n1, 41–2, 78, 80, 87, 91, 96–7, 98n5, 108, 128, 135
- Cerberus, 90, 120
- Chaucer, Geoffrey, 2–3, 6, 12, 21, 36
Canterbury Tales, 2, 7, 9n1, 41–2, 78, 80, 87, 91, 96–7, 98n5, 108, 128, 135
House of Fame, 47n64, 99n19, 132n39–40
Jankyn's Book of Wicked Wives, 81, 91, 92, 97, 100n37
 “Monk’s Tale,” 37, 79–80, 82, 84–5, 87, 88–90, 92–4, 96–7, 103, 106, 113, 121, 135
 “Nun’s Priest’s Prologue,” 79, 96
 “Summoner’s Tale,” 81–2, 92
 “Wife of Bath’s Prologue,” 91, 92, 98n11, 100n41
- Clark, James G., 13, 20, 42n1, 43n6, 45n47, 45n49, 49n110, 81, 98n6
- Clarke, Kenneth, 83
- Commedia* (Dante), 60
- composite commentaries, 31–5
 Vulgate, 31–4
 William of Thiegiis’s commentary, 34–5
- Confessio Amantis* (Gower), 2, 5, 8, 102, 103, 106–15, 120–1, 123–8, 130n11, 130n19, 131n20–1, 131n28, 131n30, 136–7
- Copeland, Rita, 116, 133n49
- Coulson, Frank T., 16, 44n22, 48n90, 99n28
- creation myth
 Boccaccio, 62, 70
 Chaucer, 89
 Lydgate, 129
 Ovid, 55–6, 116, 120
 William of Thiegiis, 34
- Decameron* (Boccaccio), 3, 9n1, 59, 66, 73n5, 74n21, 84, 99n23
- De casibus virorum illustrium* (Boccaccio), 42, 52–4, 57–64, 66–8, 70–2, 74n10, 75n30, 75n35, 79, 84–5, 87, 89, 93–6, 98, 115, 119–20, 122, 137
- De mulieribus claris* (Boccaccio), 52–3, 57, 61–72, 74n21, 75n35, 79, 123
- De Natura deorum* (Digby Mythographer), 18–19, 20, 44n31, 45n36–41
- de Pizan, Christine, 3
- De viris illustribus* (Petrarch), 60
- Digby Mythographer, 17, 18–19
- Edward II, 133n49
- euhemerism, 17, 25, 27, 39, 44n34, 53, 67, 76n50
- Expositio* (Giovanni del Virgilio), 7, 27, 36, 53–8, 61–2, 75n38
- Fall of Princes* (Lydgate), 2, 8, 102, 103, 132n41, 137
- florilegia*, 22, 24
- frame narrative, 3, 41, 138
 Boccaccian, 80, 83, 86, 96, 110, 113, 138
 Boccaccio’s genealogies of, 67–71
 Chaucer’s, 110, 113, 118
 Latin, 7, 54, 83, 138
 Lydgate, 123
 medieval, 35, 42, 52
 Ovidian, 96, 104, 115, 138
 reframing, 2–9
- frame tale, 3
- Fulgentius, 17, 18, 27, 31, 44n25, 44n27, 74m9
- Fulgentius metaforalis* (Ridevall), 17, 31
- Fyler, John, 12
- Genealogie deorum gentilium* (Boccaccio), 4, 52–4, 57, 62, 67–72, 73n4, 74n12, 76n51, 108
- Genesis, Book of, 40, 59
- Genius, 103, 107, 111–12, 114, 130m11–12, 130m14, 130m16
- Geoffrey of Vinsauf, 36, 83, 104, 105–6, 112
- Giovanni del Virgilio, 7, 26, 27–8, 29, 36, 53–4, 72, 116

- Given-Wilson, Chris, 116
- Gower, John, 2, 3, 6, 21, 36, 37, 117,
124–8, 136–7
Confessio Amantis, 2, 5, 8, 102, 103,
106–15, 120–1, 123–8, 130*m*11,
130*n*19, 131*n*20–1, 131*n*28, 131*n*30,
136–7
- Great Schism of 1378, 95, 101*n*48
- Gura, David, 24, 46*n*58–9
- Hanna, Ralph, 82, 98*m*11
- Harriss, Gerald, 4–5, 9*n*5
- Henry VI, 122, 139*m*1
- Hercules, 18–21, 23–5, 27–30, 32, 38–9,
45*n*41, 45*n*48, 46*n*59, 46*n*61,
49*m*115, 83–5, 90–1, 94, 111, 120–2,
129, 131*n*21–2
- Heroides* (Ovid), 32, 33, 100*n*32,
109, 124
- Hexter, Ralph, 13, 42*n*1
- Holkot, Robert, 18, 47*n*81
- Houston, Jason, 61, 64, 75*n*30
- humanism, 7, 51, 52, 54, 64, 73*n*13
- Integumenta Ovidii* (John of Garland),
26–7
- integumentum, 46–7*n*62
- Iphis and Anaxarete, 109–10
- Iphis and Ianthé, 105, 129*n*7, 130*n*9
- Iron Age, 120, 132*n*42
- Irwin, Bonnie, 3–5
- John of Garland, 19, 26–7, 37, 117
- Kelly, Henry Ansgar, 60
- Lydgate, John, 3, 6, 8, 21, 103–4, 129*n*2,
132*n*41, 136–7
Fall of Princes, 2, 8, 102, 103, 132*n*41,
137
propaganda writings, 129, 133*n*49
- Machareus, 123–6
- McKinley, Kathryn, 12, 20, 34, 41, 42*n*1,
104, 132*n*33, 137
- Mallette, Karla, 5
- Marchesi, Simone, 57, 59, 61
- Medusa, 62–4, 66, 75*n*39
- Merton 299, prose paraphrase, 37–40,
49*m*110, 49*m*112, 99*n*22
- Metamorphoses* (Ovid), 59, 67, 71, 72,
75*n*38, 95, 96, 98
allegoresis, 53, 55–6
clerical expansion, 83, 85–7
composite commentaries, 31–4
frame-narrative paradigm, 12–14
Iron Age, 120, 132*n*42
moralizing commentaries, 25–30
mythographers, 18–19, 44*n*31
mythologies, 2–3, 105, 108, 114–15,
117, 122
philological commentary, 22–4,
46*n*57
prose paraphrase, 36, 38
- Minerva, 27–8, 69
- Minnis, Alastair, 6, 73*n*7, 99*m*19, 100*n*41
- mirrors for princes, 5, 8, 102, 104, 137–8
- “Monk’s Tale” (Chaucer), 37, 79–80, 82,
84–5, 87, 88–90, 92–4, 96–7, 103,
106, 113, 121, 135
- mythographic tradition, Ovid
commentaries, 16–21
- mythology, 22, 25, 71–2, 83, 86, 135–8
Gower’s revised, 110
Greco-Roman, 16–17, 61, 62, 85
Ovidian, 4, 6–8, 14, 21, 27, 40–2, 87,
97, 99*m*19, 107
pagan, 2–3, 6, 8, 12–14, 16–18, 25, 28,
39–40, 45*n*47, 95, 99*m*19, 107
- Neckham, Alexander, 18, 20, 44*n*35
- “Nun’s Priest’s Prologue” (Chaucer),
79, 96
- Orpheus, 105, 130*n*9
- Ovidian commentary tradition
Accessus ad Auctores (Huygens),
14–16
Arnulf of Orléans’s *Allegoriae super
Ovidii Metamorphosin*, 25–6
Arnulf of Orléans’s philological
commentary, 24–5

- Ovidian commentary
 tradition—*Continued*
 composite commentaries, 31–5
 Digby mythographer's *De Natura deorum*, 18–19
florilegia, 22
 Giovanni del Virgilio's *Allegorie librorum Ovidii Metamorphoseos*, 27–8
 John of Garland's *Integumenta Ovidii*, 26–7
 Merton 299, 37–40
 moralizing commentaries, 25–30
 mythographic tradition, 16–21
Ovide moralisé, 28–9
 philological commentaries, 22–5
 Pierre Bersuire's *Ovidius moralizatus*, 29–30
 prose paraphrase, 35–40
 Rawlinson B₂₁₄, 37–40
 Thomas Walsingham's *Archana deorum*, 19–21
 three Vatican mythographers, 18
 Vulgate commentary, 31–4
 William of Orléans's *Versus bursarii*, 23–4
 William of Thiegiis's commentary, 34–5
Ovide moralisé, 28–9, 30, 83–4, 99n19, 99n21
 Ovidianism, 4, 6, 8, 52, 73n5, 129n6
Ovidius moralizatus (Bersuire), 29–30
 Pearsall, Derek, 83, 133n49
 Peter of Cyprus (king), 82
 philological commentaries, 22–5
 Arnulf of Orléans, 15, 23, 24–5
 William of Orléans's *Versus bursarii*, 23–4
 Pilatus, Leontius (Leonzio Pilato), 54, 74n10
Poetria nova (Geoffrey of Vinsauf), 36, 83, 104, 105, 112
Politica (Aristotle), 122, 132n47
 Premierfait, Laurent de, 115, 118–20, 122, 132n41
 prose paraphrase
 Ovid, 35–40
 Rawlinson B₂₁₄ and Merton 299, 37–40
 Protesilaus, 112
 Rawlinson B₂₁₄, prose paraphrase, 37–40, 49n110, 49n112–15, 84, 86–7, 92n99n22, 99n28, 99–100n32, 100n40, 105, 115–16, 120
 Renaissance, 42n1, 54, 137
 Richard II, 93, 95, 110, 131n28, 133n49, 139n1
 Richard III, 139n1
 Ridevall, John, 17, 31, 47n81
 Roberts, Michael, 35, 37, 41, 48n103
 Rouse, Mary, 17
 Rouse, Richard, 17
 Samson and Delilah, 89, 90, 92
 Samuel and King Saul, 112
 Saturn, 57–8, 61–2, 73n8, 115–17
 Saul (King) and Samuel, 112
sensus historialis, 21, 53–4, 56, 61, 67, 69, 71–2, 83, 96, 115, 127, 136
sensus literalis, 53
 Servius, 13, 15, 31, 43n8, 69
 Seward, John, 37
 Solomon, Jon, 67
 “Summoner’s Tale” (Chaucer), 81–2, 92
 Theseus, 20, 32–4, 38, 61, 120, 127, 129
 Thisbe, 64–6, 75n43
 Thomas Aquinas, Saint, 5
 Trevet, Nicholas, 18
 Trismegistus, Hermes, 18
 Trojan War, 40, 49n116, 106
 Ulysses, 106, 111–12, 130n13, 131n22
 Van Dijk, Conrad, 114
 Vatican mythographers, 17, 18, 19, 20, 24, 27, 44n31, 44–5n35, 74n19
 Venus, 27–8, 107–9, 131n25
Versus bursarii (William of Orléans), 23–4
 Vixoses, 58, 118, 120, 122, 129

- Vulgate commentary, 31–4, 35, 48*n*87,
105, 132*n*42
- Wallace, David, 61, 93, 95, 96, 99*n*23
- Walsingham, Thomas, 17, 18, 19–21, 24,
26, 37, 45*n*49, 49*n*116, 117
- “Wife of Bath’s Prologue” (Chaucer),
91, 92, 98*n*11, 100*n*41
- Wilde, John, 37, 49*n*117
- William of Orléans, 15, 23–4,
34, 41, 44*n*22, 46*n*57, 86, 87,
104
- William of Thiegiis, commentary,
34–5, 105
- Wyclif, John, 13, 25
- Yeager, R. F., 104, 107, 108, 131*n*20,
131*n*25